

НОВЫЕ КАРМАННЫЕ СЛОВАРИ

С. А. МАТВЕЕВ

НЕМЕЦКО-РУССКИЙ РУССКО-НЕМЕЦКИЙ СЛОВАРЬ

С ПРОИЗНОШЕНИЕМ



Издательство АСТ
Москва

УДК 811.112.2(038)
ББК 81.2Нем-9
М33

Матвеев, Сергей Александрович.

М33 Немецко-русский русско-немецкий словарь с произношением / С.А. Матвеев. — Москва : Издательство АСТ, 2019. — 320 с. — (Новые карманные словари).

ISBN 978-5-17-113160-9

Известный автор С. А. Матвеев предлагает немецко-русский и русско-немецкий словарь для начинающих изучение немецкого языка.

В каждой части содержится по 4000 самых употребительных слов. Все слова снабжены транскрипцией русскими буквами, причем в русско-немецкой части тоже дается транскрипция немецких слов. Сложные формы множественного числа существительных представлены полностью.

В конце словаря дается таблица сильных и неправильных глаголов.

Словарь предназначен для всех, кто стремится овладеть немецким языком.

УДК 811.112.2(038)
ББК 81.2 Нем-9

ISBN 978-5-17-113160-9

© **Матвеев С.А., 2019**
© **ООО «Издательство АСТ», 2019**

НЕМЕЦКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

А

ab	[АП]	от, из, с
abbiegen	[АПБИ:ГЭН]	поворачивать
Abend, -e (<i>m</i>)	[АБЭНТ]	вечер
Abendessen (<i>n</i>)	[АБЭНТЭСЭН]	ужин
abends	[АБЭНТС]	вечером, по вечерам
Abenteuer, = (<i>n</i>)	[АБЭНТОЙЕР]	приключение
abenteuerlich	[АБЭНТОЙЕРЛИХЬ]	авантюрный, приключенче- ский
aber	[АБЭР]	но
abfahren	[АПФА:РЭН]	отъезжать, уезжать, отправ- ляться
Abfahrt, -en (<i>f</i>)	[АПФА:РТ]	отъезд, отправление, старт, съезд (с автострады)
abgemagert	[АПГЭМАГЭРТ]	исхудалый
abhängen	[АПХЭНГЭН]	зависеть
abhängig	[АПХЭНГИХЬ]	зависимый
abholen	[АПХОЛЭН]	заходить, заезжать, приходить (за)
abkürzen	[АПКЮРЦЕН]	сокращать
abnutzen	[АПНУЦЕН]	изнашивать
abonniert sein	[АБОНИ:РТ ЗАЙН]	быть подписанным в Интер- нете на

abreisen	[АПРАЙЗЭН]	уезжать
abrüsten	[АПРЮСТЭН]	разоружиться
Absatz (<i>m</i>)	[АПЗЭЦ], die Absätze [АПЗЭЦЕ]	абзац
abschicken	[АПШИКЭН]	отсылать
abschließen	[АПШЛИ:СЭН]	запирать
absolut	[АПЗОЛЮТ]	абсолютный
abstellen	[АПШТЭЛЭН]	выключать
Abstimmung, -en (<i>f</i>)	[АПШТИМУНК]	голосование
abtrocken	[АПТРОКЭН]	вытирать
ach so!	[АХ ЗО]	вот как!, значит так!, ах так!
acht	[АХТ]	восемь
achte	[АХТЭ]	восьмой
achten	[АХТЭН]	уважать
Achtung, = (<i>f</i>)	[АХТУНК]	уважение, внимание
achtzehn	[АХТЦЭ:Н]	восемнадцать
achtzig	[АХТЦИХЬ]	восемьдесят
Adler, = (<i>m</i>)	[АДЛЕР]	орёл
Adresse, -n (<i>f</i>)	[АДРЭСЭ]	адрес
Affe, -n (<i>m</i>)	[АФЭ]	обезьяна
Afrika (<i>n</i>)	[АФРИКА]	Африка
aggressiv	[АГРЭСИФ]	агрессивный
Ägypten (<i>n</i>)	[ЭГЮПТЭН]	Египет
ähnlich	[Э:НЛИХЬ]	похожий, сходный, подобный
Air-Terminal, -s (<i>m</i>)	[ЭР ТЁ:МИНЭЛ]	аэровокзал

Aktendeckel , = (<i>m</i>)	[АКТЭНДЭКЭЛЬ]	папка
aktiv	[АКТИФ]	активный
aktuell	[АКТУЭЛЬ]	актуальный
Album , die Alben (<i>n</i>)	[АЛЬБУМ], [АЛЬБЭН]	альбом
Alkohol (<i>m</i>)	[АЛКОХОЛЬ]	алкоголь
alle	[АЛЕ]	все
allein	[АЛЯЙН]	самостоятельно, исключи- тельно, единственно, одна- ко (же)
alles	[АЛЕС]	всё
allmählich	[АЛЬМЭ:ЛИХЬ]	постепенно
Alphabet , -e (<i>n</i>)	[АЛЬФАБЭТ]	алфавит
Alpinismus (<i>m</i>)	[АЛЬПИНИСМУС]	альпинизм
als	[АЛЬС]	чем, как будто, словно, когда, в то время как, как
also	[АЛЬЗО]	итак, следовательно, значит
alt	[АЛЬТ]	старый, пожилой, древний, старинный
Alter , = (<i>n</i>)	[АЛЬТЭР]	возраст
Ameise , -n (<i>f</i>)	[АМАЙЗЭ]	муравей
Amerika (<i>n</i>)	[АМЭРИКА]	Америка
Amerikaner , = (<i>m</i>)	[АМЭРИКАНЭР]	американец
amerikanisch	[АМЭРИКАНИШ]	американский
an	[АН]	на, у, при, около, возле
Analyse , -n (<i>f</i>)	[АНАЛЮЗЭ]	анализ
analysieren	[АНАЛЮЗИ:РЭН]	анализировать

Ananas , = (<i>f</i>)	[АНАНАС]	ананас
Anarchie , -n (<i>f</i>)	[АНАРХИ:]	анархия
Anatomie (<i>f</i>)	[АНАТОМИ:]	анатомия
anbinden	[АНБИНДЭН]	привязывать
ander	[АНДЭР]	другой, иной, следующий
Anfang (<i>m</i>)	[АНФАНК], die Anfangs [АНФАНКС] и die Anfänge [АНФЭНГЭ]	начало
anfangen	[АНФАНГЭН]	начинать
angenehm	[АНГЭНЭ:М]	приятный
angestrengt	[АНГЭШТРЭНКТ]	напряженно
angliedern	[АНГЛИ:ДЭРН]	присоединять
Angst (<i>f</i>)	[АНГСТ], die Ängste [ЭНГСТЭ]	страх, тоска, тревога
ängstlich	[ЭНГСТЛИХЬ]	трусливый; боязливый
anhalten	[АНХАЛЬТЭН]	останавливать
Anhänger , = (<i>m</i>)	[АНХЭНГЭР]	сторонник
ankleben	[АНКЛЕБЭН]	приклеить
ankommen	[АНКОМЭН]	прибывать
Anlegestelle (<i>f</i>)	[АНЛЕГЭШТЭЛЕ]	причал
annageln	[АНАГЭЛЬН]	прибить (гвоздём)
annehmen	[АНЭ:МЭН]	предполагать
anpassen	[АНПАСЭН]	приспосабливать
anprobieren	[АНПРОБИ:РЭН]	примерять
anrufen	[АНРУФЭН]	окликать, звонить (по телефону)

ansäen	[АНЗЭЭН]	сеять
ansammeln	[АНЗАМЭЛЬН]	накапливать
ansehen	[АНЗЭ:ЭН]	осматривать, рассматривать
Ansichtskarte, -n (f)	[АНЗИХЬТСКАРТЭ]	открытка
anständig	[АНШТЭНДИХЬ]	прилично
ansteckend	[АНШТЭКЭНТ]	заразный
anstellen	[АНШТЭЛЕН]	приставлять, придвигать, включать
antik	[АНТИК]	античный
Antilope, -n (f)	[АНТИЛОПЭ]	антилопа
Antiquitätanladen (m)	[АНТИКИТЭТЭН- ЛАДЭН]	антикварный магазин
Antwort, -en (f)	[АНТВОРТ]	ответ, отклик (на зов), отзыв (на пароль)
antworten	[АНТВОРТЭН]	отвечать, давать ответ
Anwendung (f)	[АНВЭНДУНК]	применение
Anzeige, -n (f)	[АНЦАЙГЭ]	объявление, заявление, уве- домление
anziehen	[АНЦИ:ЭН]	одевать, облачать (кого-л.), надевать (одежду)
Anzug (m)	[АНЦУК], die Anzüge [АНЦЮГЭ]	костюм
Apfel (m)	[АПФЭЛЬ], die Äpfel [ЭПФЭЛЬ]	яблоко
Apfelsine, -n (f)	[АПФЭЛЬЗИНЭ]	апельсин
Apotheke, -n (f)	[АПОТЭКЭ]	аптека

applaudieren	[АПЛОДИ:РЭН]	аплодировать
Aprikose, -n (<i>f</i>)	[АПРИКОЗЭ]	абрикос
April, -e (<i>m</i>)	[АПРИЛЬ]	апрель
Äquator (<i>m</i>)	[ЭКВАТОР]	экватор
Arbeit, -en (<i>f</i>)	[АРБАЙТ]	работа
arbeiten	[АРБАЙТЭН]	работать
Arbeiter, = (<i>m</i>)	[АРБАЙТЭР]	рабочий
arbeitsam	[АРБАЙТЗАМ]	трудолюбивый
arbeitslos	[АРБАЙЦЛОС]	безработный
Arbeitslosigkeit (<i>f</i>)	[АРБАЙТСЛОЗИХЬ-КАЙТ]	безработица
Architekt, -en (<i>m</i>)	[АРХИТЭКТ]	архитектор
Architektur (<i>f</i>)	[АРХИТЭКТУР]	архитектура
Argument, -e (<i>n</i>)	[АРГУМЭНТ]	аргумент
Aristokratie (<i>f</i>)	[АРИСТОКРАТИ:]	аристократия
arm	[АРМ]	бедный
Armee, -n (<i>f</i>)	[АРГМЭ:]	армия
Ärmel, = (<i>m</i>)	[ЭРМЭЛЬ]	рукав
aromatisch	[АРОМАТИШ]	ароматный
Artikel, = (<i>m</i>)	[АРТИКЭЛЬ]	статья (в газете)
Arzt (<i>m</i>)	[АРЦТ], die Ärzte [ЭР-ЦТЭ]	врач, доктор
Asien (<i>n</i>)	[АЗИЭН]	Азия
Ast (<i>m</i>)	[АСТ], die Äste [ЭСТЭ]	ветвь
Asthma (<i>n</i>)	[АСТМА]	астма

Atem (<i>m</i>)	[АТЭМ]	дыхание
Atemnot (<i>f</i>)	[АТЭМНОТ]	одышка
Athletik (<i>f</i>)	[АТЛЕТИК]	атлетика
Atlantik (<i>m</i>)	[АТЛАНТИК]	Атлантический океан
Atlas, -ses (<i>m</i>)	[АТЛАС]	атлас
atmen	[АТМЭН]	дышать
Atmosphäre, -n (<i>f</i>)	[АТМОСФЭРЭ]	атмосфера
Atom, -e (<i>n</i>)	[АТОМ]	атом
attraktiv	[АТРАКТИФ]	привлекательный
Aubergine, -n (<i>f</i>)	[ОБЭРЖИНЭ]	баклажан
auch	[АУХ]	также, тоже, и, впрочем
auf	[АУФ]	на, в, по
aufblühen	[АУФБЛЮ:ЭН]	расцветать
aufbrechen	[АУФБРЭХЭН]	взламывать
Aufgabe, -n (<i>f</i>)	[АУФГАБЭ]	задача
aufgeregt	[АУФГЭРЭКТ]	взволнованный, тревожный
aufgeweckt	[АУФГЭВЭКТ]	смышлёный
aufhalten	[АУФХАЛЬТЭН]	задерживать
aufhetzen	[АУФХЭЦЕН]	подстрекать
aufhören	[АУФХЁРЭН]	переставать, прекращаться
aufklären	[АУФКЛЭРЭН]	выяснять
aufknöpfen	[АУФКНЁПФЭН]	расстёгивать
auflösen	[АУФЛЁЗЭН]	растворять
aufmachen	[АУФМАХЭН]	открывать, раскрывать
aufmerksam	[АУФМЭРКЗАМ]	внимательный

Aufmerksamkeit, -en (<i>f</i>)	[АУФМЭРКЗАМКАЙТ]	внимание
aufpassen	[АУФПАСЭН]	быть внимательным, присматривать за (кем-л. — auf A.), подстерегать (кого-л. — D.)
aufräumen	[АУФРОЙМЭН]	убирать, прибирать, делать уборку
aufregen	[АУФРЭГЭН]	волновать
aufregend	[АУФРЭГЭНТ]	волнующий
aufrichtig	[АУФРИХТИХЬ]	искренний
aufstehen	[АУФШТЭ:ЭН]	вставать, подниматься
Auftrag (<i>m</i>)	[АУФТРАК], die Aufträge [АУФТРЭГЭ]	поручение
aufwachen	[АУФВАХЭН]	просыпаться, пробуждаться
Aufzug (<i>m</i>)	[АУФЦУК], die Aufzüge [АУФЦЮГЭ]	лифт; шествие
Auge, -n (<i>n</i>)	[АУГЭ]	глаз
augenblicklich	[АУГЭНБЛИКЛИХЬ]	мгновенный
August, -e (<i>m</i>)	[АУГУСТ]	август
aus	[АУС]	из
ausarbeiten	[АУСАРБАЙТЭН]	разработать
ausbacken	[АУСБАКЭН]	выпекать
Ausdauer, = (<i>f</i>)	[АУСДАУЭР]	выдержка
Ausdruck (<i>m</i>)	[АУСДРУК], die Ausdrücke [АУСДРЮКЭ]	выражение, проявление
Ausflug (<i>m</i>)	[АУСФЛЮК], die Ausflüge [АУСФЛЮГЭ]	экскурсия, прогулка

Ausgang (<i>m</i>)	[АУСГАНК], die Ausgänge	выход
ausgeben	[АУСГЭНГЭ]	
ausgeglichen	[АУСГЭБЭН]	тратить
ausgezeichnet	[АУСГЭГЛИХЭН]	уравновешенный
Auskunft (<i>f</i>)	[АУСГЭЦАЙХНЭТ]	отличный, превосходный
	[АУСКУНФТ], die	справка, сведения, информа-
	Auskünfte [АУСКЮН- ФТЭ]	ция (в ответ на запрос)
Ausland (<i>n</i>)	[АУСЛАНТ]	граница, зарубежные стра- ны
Ausländer , = (<i>m</i>)	[АУСЛЭНДЭР]	иностранец
ausländisch	[АУСЛЭНДИШ]	иностранный
ausloggen	[АУСЛОГГЭН]	выйти из системы
ausmachen	[АУСМАХЭН]	тушить, гасить, договаривать- ся, значить
ausnützen	[АУСНЮЦЕН]	использовать
Ausrüstung (<i>f</i>)	[АУСРЮСТУНК]	снаряжение
Ausschlag (<i>m</i>)	[АУСШЛАК]	сыпь
ausschließen	[АУСШЛИ:СЭН]	исключать
aussehen	[АУСЗЭ:ЭН]	выглядеть
Aussehen (<i>n</i>)	[АУСЗЭ:ЭН]	вид
außerdem	[АУСЭРДЭМ]	кроме того, сверх того
außerhalb	[АУСЭРХАЛЬП]	вне, за, снаружи
Äußerung , -en (<i>f</i>)	[ОЙСЭРУНК]	высказывание
ausspannen	[АУСШПАНЭН]	расслабиться (отдохнуть)
aussprechen	[АУСШПРЭХЭН]	произносить

aussteigen	[АУСШТАЙГЭН]	сходить, высаживаться, выходить
Ausstellung, -en (f)	[АУСШТЕЛЮНК]	выставка
Austausch (m)	[АУСТАУШ]	обмен
Auster, -n (f)	[АУСТЭР]	устрица
Australien (n)	[АУСТРАЛЬЕН]	Австралия
ausweichen	[АУСВАЙХЭН]	увиливать
Auszeichnung, -en (f)	[АУСЦАЙХНУНК]	награда
ausziehen	[АУСЦИ:ЭН]	вытягивать, выдвигать (ящик стола), снимать (одежду, обувь), выселяться
authentisch	[АУТЭНТИШ]	подлинный
Auto, -s (n)	[АУТО]	машина
Autobahn, -en (f)	[АУТОБА:Н]	автострада
Autobushof (m)	[АУТОБУСБА:НХОФ]	автовокзал
automatisch	[АУТОМАТИШ]	автоматический
Autor, -en (m)	[АУТОР]	автор
azurfarben	[АЦУРФАРБЭН]	лазурный

В

Bach (m)	[БАХ], die Bäche	ручей, поток, источник
backen	[БАКЭН]	печь
Bäcker, = (m)	[БЭКЭР]	пекарь, булочник
Bäckerei, -en (f)	[БЭКЭРАЙ]	пекарня, булочная

Backofen (<i>m</i>)	[БАКОФЭН], die Backöfen [БАКЁФЭН]	духовка
Bad (<i>n</i>)	[БАТ], die Bäder [БЭДЭР]	ванна, купание; курорт
Badehose (<i>f</i>)	[БАДЭХОЗЭ]	плавки
baden	[БАДЭН]	купать, мыть
Badezimmer , = (<i>n</i>)	[БАДЭЦИМЭР]	ванная комната
Bahn , -en (<i>f</i>)	[БА:Н]	путь, дорога, трасса, орбита, траектория
Bahnhof (<i>m</i>)	[БА:НХОФ], die Bahnhöfe [БА:НХЁФЭ]	ж/д станция, вокзал
bald	[БАЛЪТ]	вскоре, скоро
Balkon , -е или -s (<i>m</i>)	[БАЛКОН]	балкон
Ball (<i>m</i>)	[БАЛЪ], die Bälle [БЭЛЕ]	мяч
Ballett , -е (<i>n</i>)	[БАЛЕТ]	балет
Banane , -n (<i>f</i>)	[БАНАНЭ]	банан
Band (<i>n</i>)	[БАНТ], die Bände [БЭН-ДЭ]	лента
Bank (<i>f</i>)	[БАНК], die Bänke [БЭНКЭ]	скамья; прилавок; банк
Banknote (<i>f</i>)	[БАНКНОТЭ]	банкнота
Bankrott (<i>m</i>)	[БАНКРОТ]	банкротство
Bär , -en (<i>m</i>)	[БЭР]	медведь
Bar , -s (<i>m</i>)	[БАР]	бар
barmherzig	[БАРМХЭРЦИХЪ]	милосердный

Baseball (<i>m</i>)	[БЭСБОЛ]	бейсбол
Basketball (<i>m</i>)	[БАСКЭТБАЛЬ]	баскетбол
Bauch (<i>m</i>)	[БАУХ], die Bäuche [БОЙХЕ]	живот
bauen	[БАУЭН]	строить, воздвигать, соору- жать
bearbeiten	[БЭАРБАЙТЭН]	обрабатывать
Becher , = (<i>m</i>)	[БЭХЕР]	кубок, чаша
Becken , = (<i>n</i>)	[БЭКЭН]	таз, чаша, раковина, бассейн
bedauern	[БЭДАУЭРН]	сожалеть
bedecken	[БЭДЭКЭН]	покрывать, накрывать
bedeuten	[БЭДОЙТЭН]	значить, означать, иметь зна- чение
bedeutend	[БЭДОЙТЭНТ]	значительный
bedienen	[БЭДИ:НЭН]	обслуживать, прислуживать, ухаживать (за)
Beefsteak , -s (<i>n</i>)	[БИ:ФСТЭК]	бифштекс
beenden	[БЭЭНДЭН]	заканчивать
Beere , -n (<i>f</i>)	[БЭ:РЭ]	ягода
befehlen	[БЭФЭ:ЛЕН]	приказывать
befestigen	[БЭФЭСТИГЭН]	закреплять
Beförderung , -en (<i>f</i>)	[БЭФЁРДЭРУНК]	перевозка
befreien	[БЭФРАЙЭН]	освобождать
befriedigen	[БЭФРИ:ДИГЭН]	удовлетворять
Befriedigung (<i>f</i>)	[БЭФРИ:ДИГУНК]	удовлетворение
begabt	[БЭГАПТ]	одарённый

begeistert	[БЭГАЙСТЭРТ]	восторженный
begießen	[БЭГИ:СЭН]	поливать
beginnen	[БЭГИНЭН]	начинать
begraben	[БЭГРАБЭН]	хоронить
Begräbnis, -se (n)	[БЭГРЭБНИС]	похороны
begrüßen	[БЭГРЮСЭН]	приветствовать
behalten	[БЭХАЛЬТЭН]	оставлять, удерживать, сохра- нять, помнить, запоминать
Behälter, = (m)	[БЭХЭЛЬТЭР]	сосуд
Behandlung, -en (f)	[БЭХАНТЛЮНК]	лечение
beharrlich	[БЭХАРЛИХЬ]	настойчивый
beheben	[БЭХЭБЭН]	устранять
beide	[БАЙДЭ]	оба, обе
beides	[БАЙДЭС]	и то и другое
Beifall (m)	[БАЙФАЛЬ]	аплодисменты
Beilage, -n (f)	[БАЙЛАГЭ]	гарнир
Bein, -e (n)	[БАЙН]	нога
Beispiel, -e (n)	[БАЙШПИ:ЛЬ]	пример
beißen	[БАЙСЭН]	кусать
beitragen	[БАЙТРАГЭН]	способствовать
bekannt	[БЭКАНТ]	знакомый
bekommen	[БЭКОМЭН]	получать, приобретать
beladen	[БЭЛАДЭН]	нагружать
belauschen	[БЭЛАУШЕН]	подслушивать
beleidigen	[БЭЛЯЙДИГЭН]	оскорблять